

# BAZÉNOVÉ HADICE s vnitřním průměrem 32 mm a 38 mm



## Návod k použití

Před prvním použitím si jej pečlivě prostudujte!

**Adresa výrobce:** POVYS, s. r. o., Rokytnice 440, 751 04 Rokytnice  
web: [www.povys.cz](http://www.povys.cz)  
eshop: [www.bazenovehadice.cz](http://www.bazenovehadice.cz)

## Obsah

1. Úvod .....	2
2. Záruka a odpovědnost .....	2
3. Základní technický popis bazénových hadic .....	3
4. Stanovený rozsah použití .....	3
5. Pokyny pro instalaci, použití, ošetřování a skladování bazénových hadic .....	3
6. Pokyny pro bezpečné nakládání s materiálem bazénových hadic .....	5
7. Výkresová dokumentace hadic .....	6
8. Prohlášení výrobce k obsahu látek vzbuzujících mimořádné obavy podle REACH .....	8

### 1. Úvod

Jistě si přejete, aby Váš nový výrobek dlouhou dobu sloužil k Vaší spokojenosti. Předpokladem pro to je bezpečnost a spolehlivost. Pro jejich udržení je zapotřebí jisté míry znalostí týkajících se zacházení s výrobkem, údržbou, ošetřováním a skladováním výrobku. Z toho důvodu je nezbytné, aby se před prvním použitím výrobku uživatel seznámil s pokyny uvedenými v tomto návodu k použití. Předkládaný návod k použití Vám navíc pomůže při správné a bezpečné instalaci a použití výrobku. Pokud se proti očekávání vyskytnou na Vašem výrobku technické závady, obraťte se na nejbližší zákaznický servis.

Dříve než instalujete Váš výrobek, zkontrolujte prosím, zda dodaný výrobek odpovídá Vaší objednávce. Rovněž zkontrolujte případné škody na výrobku způsobené přepravou, a ty ihned reklamujte u dopravce. V případě závad ihned informujte Vašeho dodavatele.

Návod k použití byl vypracován pro uživatele, aby mu byly zprostředkovány všechny potřebné znalosti, které jsou nutné při instalaci, použití, ošetřování a skladování bazénových hadic.

Před prvním použitím bazénových hadic si pozorně přečtěte návod k použití a dodržujte v něm uvedené pokyny. Tak je možné předcházet nebezpečím, snížit prostoje a náklady na opravy a zvýšit spolehlivost a životnost výrobku. Dodržujte bezpečnostní pokyny.

Tento návod Vám má usnadnit seznámení s bazénovými hadicemi a umožnit plné využití jejich možností v souladu s určením.

### 2. Záruka a odpovědnost

Nároky za škody na zdraví a věcné škody jsou vyloučeny, pokud se týkají jednoho nebo několika následujících bodů:

- použití výrobku, které neodpovídá stanovenému rozsahu použití,
- nedodržení pokynů v návodu k použití,
- chybějící kontrola před prvním použitím, neodborná instalace,
- nedodržení pokynů pro instalaci, použití, ošetřování a skladování
- svévolné změny na výrobku
- použití spojovacího materiálu, který nedodal nebo neschválil výrobce,
- přírodní katastrofy, cizí vlivy, atd.

Za škody a provozní poruchy vzniklé nedodržením návodu k použití nepřebírá výrobce žádnou záruku.

### 3. Základní technický popis bazénových hadic

1	Název a typ zařízení	Hadice 32	Hadice 38
2	Výrobce	POVYS s. r. o., Rokytnice	
3	Hmotnost [kg/m]	0,16 ± 0,01	0,2 ± 0,01
4	Barva	Bílá, modrá, černá	
5	Délka jednoho dílu pro rozřezání [m]	1,1	1,5
6	Odolnost proti přetlaku [bar]	2	2
7	Odolnost proti Chloraci	4 roky	
8	Odolnost proti Chlordioxidu (dezinfektantu)	4 roky	
9	Odolnost proti UV záření	4 roky	
10	Materiál bazénové hadice	PE-HD Liten LDPE Bralen UV stabilizátor barva	
11	Výrobce HDPE Liten	UNIPETROL RPA, s. r. o., Záluží 1, 436 70 Litvínov	
	Výrobce LDPE Bralen	Slovnaft Petrochemicals, s. r. o., Vlčie hrdlo 4846 824 12 Bratislava	
	Výrobce UV stabilizátoru	Gabriel-Chemie Bohemia, s. r. o., K lihovaru 172, 53341 Lázně Bohdaneč	
	Výrobce barvy	Gabriel-Chemie Bohemia, s. r. o., K lihovaru 172, 53341 Lázně Bohdaneč	

Rozměry hadic viz výkresová dokumentace v závěru návodu.

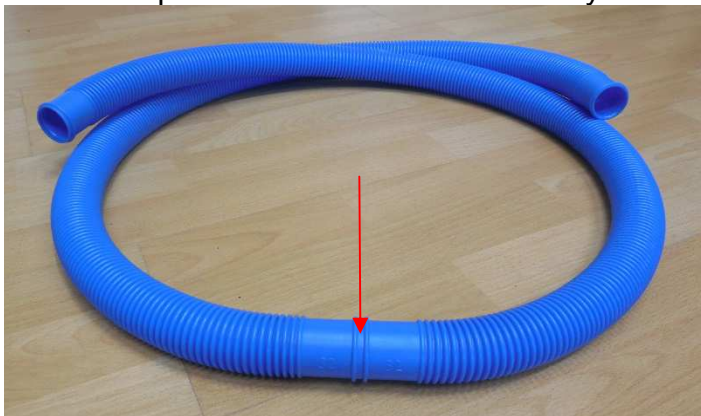
### 4. Stanovený rozsah použití

Bazénová hadice je určena pro napojení bazénových vysavačů u menších bazénů, propojení trysek u menších nadzemních bazénů, na rozvody cirkulace vody mezi bazénem a filtrací, k zapojení solárních panelů, odvod vody apod.

### 5. Pokyny pro instalaci, použití, ošetřování a skladování bazénových hadic

- Při manipulaci s hadicí věnujte pozornost ostrým předmětům.
- Hadici nezatěžujte kroucením, lámáním, skřípnutím, zlomením, tahem, nárazy, odíráním, nadměrným teplem a agresivními látkami.
- Neprovádějte svinutí hadice do příliš malého poloměru (nadměrné pnutí v materiálu).
- Hadice nesmí být vystavena působení přímého plamene nebo sálavého tepla.
- Při hoření hadice mohou vznikat i nebezpečné (např. oxid uhelnatý) a dráždivé látky.
- Neinstalujte hadici přes chodníky a cesty – nebezpečí mechanického poškození.
- Hadici nepřejíždějte vozidly – nebezpečí poškození.
- Hadice není vhodná pro uložení do země.
- Nemanipulujte s hadicí při nízkých teplotách.
- Při instalaci (manipulaci) se vyvarujte nadměrného tahového zatížení hadice.
- Hadice smí být použita jen pro daný předepsaný maximální pracovní tlak.
- Používejte originální spojovací materiál dodávaný výrobcem hadice.

- Dělte hadici pouze v místech k tomu určených.



- Požadovaná délka hadice musí být dělitelná:
  - 1.1 u hadice 32 mm (hadice je dělitelná po 1.1 m)
  - 1.5 u hadice 38 mm (hadice je dělitelná po 1.5 m)
- Nevhodné skladování může značně snížit životnost hadic.
- Skladovací prostor pro uložení hadic by měl být chladný, suchý, bezprašný a dobře větráný. Skladování venku, které nechrání hadice proti povětrnostním vlivům, je nepřijatelné.
- Hadice by neměly být skladovány při teplotách -10 °C až +15 °C, přičemž horní limit může být zvýšen až na +25 °C. Vyšší teploty jsou přípustné pouze pro velmi krátký časový úsek.
- Ve vytápěných skladovacích prostorách musí být hadice chráněny před zdrojem tepla. Minimální vzdálenost mezi topným tělesem a skladovanou hadicí musí být minimálně 1m.
- Je nutno předejít skladování ve vlhkých skladovacích prostorách. Je nutno také dbát na to, aby nevznikla kondenzace vlhkosti. Nejpříznivější je relativní vlhkost vzduchu do 65%.
- Výrobky by měly být chráněny před světlem, především před přímým slunečním zářením (UV zářením) nebo před silným umělým světlem s vysokým podílem ultrafialového záření. Okna skladovacích prostor je tedy nutno z tohoto důvodu opatřit červeným nebo oranžovým (v žádném případě ne modrým) ochranným nátěrem. Upřednostněte osvětlení s normálními žárovkami.
- Ozón obzvláště škodlivý při skladování hadic. Ve skladovacích prostorách nesmí být umístěno zařízení, produkující ozón, jako například elektromotory nebo jiné přístroje, které mohou produkovat jiskry nebo jiné elektrické výboje. Hořlavé plyny a páry, které mohou vést fotochemickými postupy ke tvorbě ozónu, by měly být odstraněny.
- Hadice neukládejte bez ochrany proti mrazu.
- Při skladování nepokládejte na hadice předměty o větší hmotnosti.
- Hadice skladujte volně uložené v temných a chladných prostorách bez ohybu tak, aby nedošlo k deformaci hadice.
- Před skladováním hadici vyprázdněte a propláchněte čistou vodou.
- Při skladování proveďte potřebná opatření proti hlodavcům.
- Hadice nesmí být skladovány na sebe tak, že by mohla jejich hmotnost způsobit deformaci dole uložených hadic.
- Pokud je to možné, skladujte hadice v jejich originálním balení, zvláště pokud se u těchto balení jedná o lepenkové kartony. Tyto obaly chrání také před slunečním zářením.
- Dlouhodobé skladování i za nejlepších podmínek může vést ke zhoršení fyzikálních vlastností hadic.
- Uživatel musí hadici vyměnit v případě, že povrch je viditelně poškozen, hadice je zlomená, rozdrčená, zploštělá, zkroucená a nebo, pokud propouští kapalinu.

- Uživatel musí hadici vyměnit v případě, kdy uplynula životnost hadice.

## **6. Pokyny pro bezpečné nakládání s materiálem bazénových hadic**

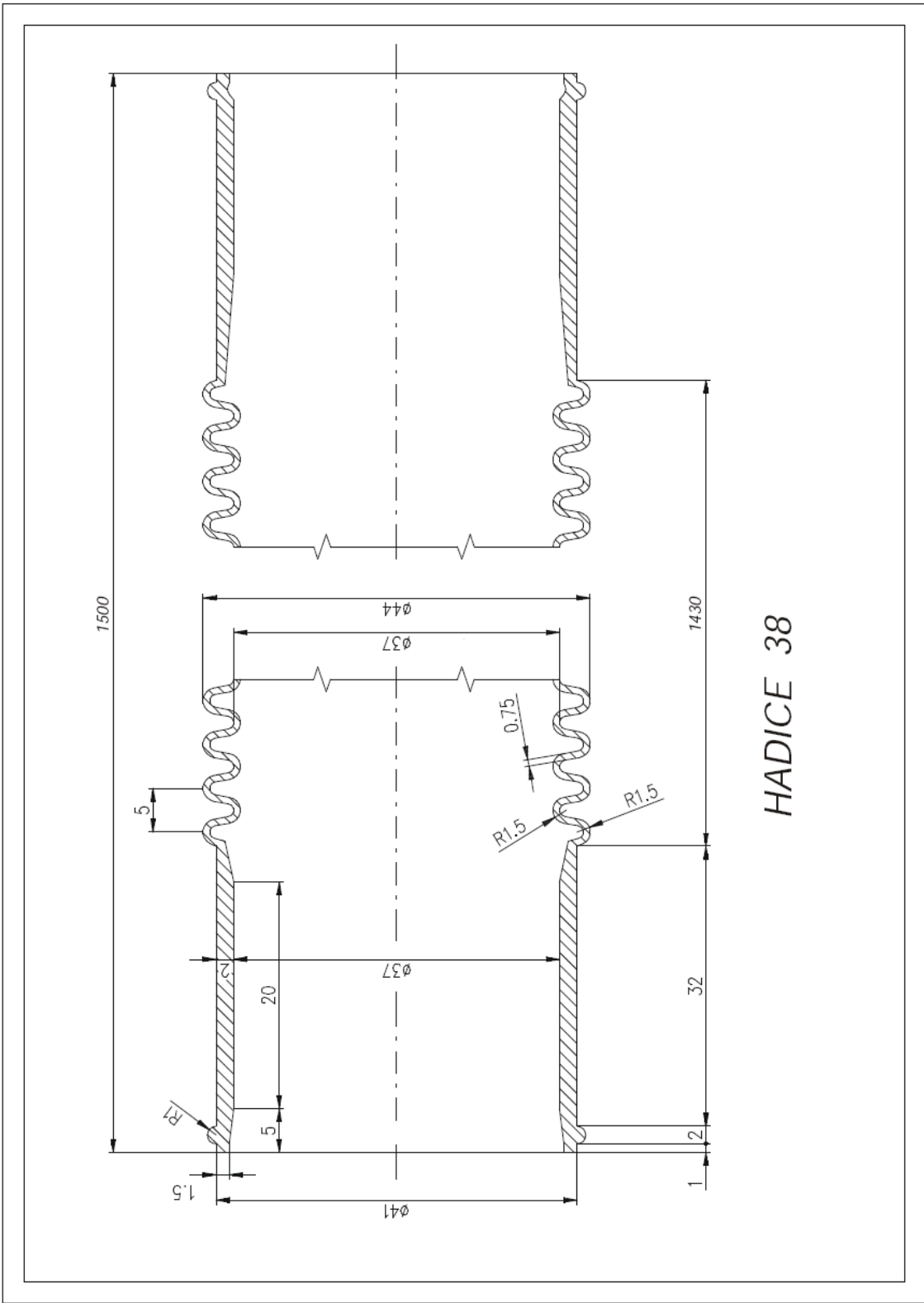
### **BRALEN**

Polyetylen Bralen nemá za podmínek běžného používání žádné akutní ani chronické nepříznivé účinky na zdraví člověka. Nehrozí žádné nebezpečí při teplotách pod 110 °C. V roztaveném stavu může při kontaktu s pokožkou a očima způsobit vážné popáleniny. Je biologicky inertní. Požití malého množství by nemělo způsobit problémy. Vdechnutí jeho prachu může podráždit dýchací orgány a sliznici. Je biologicky inertní. Při kontaktu s plamenem je hořlavý, ale těžko vznětlivý. Při hoření mohou vznikat i nebezpečné (např. oxid uhelnatý) a dráždivé látky. Prach je výbušný, při dosažení koncentrace prachu v ovzduší nad dolní mezí výbušnosti hrozí nebezpečí výbuchu. Výrobek se může elektrostaticky nabíjet, jiskry vzniklé v jeho důsledku mohou při určitých koncentracích vznítit prach nebo způsobit výbuch. Při hoření vzniká hustý kouř. Možná tvorba oxidů uhlíku (CO a CO<sub>2</sub>). Vhodné hasicí prostředky: Pěna, prášek, při velkém požáru vodní sprcha.

### **LITEN**

Produkt je schopný hoření, ale je obtížně vznětlivý. Prach je výbušný. Produkt se může elektrostaticky nabíjet. Pro bezpečné nakládání je třeba dodržovat protipožární opatření a používat doporučené osobní ochranné prostředky (ochranné brýle, ochranné rukavice, pracovní oděv, uzavřená obuv). Sklady musí splňovat požadavky požární bezpečnosti staveb a elektrická zařízení vyhovovat platným předpisům. Produkt chránit před kontaktem s nekompatibilními materiály, otevřeným plamenem nebo před působením vysokých teplot. Z důvodu zachování kvalitativních parametrů produkt nevystavovat působení vlhka a přímému slunečnímu záření. Doporučuje se proto skladovat v suchém, větraném, zastřešeném skladu, jehož prostory jsou chráněny před přímými účinky slunečního záření, nebo výše uvedené podmínky zabezpečit jiným vhodným způsobem (např. těsně uzavřené zásobníky nebo obaly). Doporučené rozmezí teplot ve skladu je -20°C až +50°C. Při záporných teplotách je nutné dbát zvýšené opatrnosti při manipulaci s produktem. Vzdálenost od zdroje tepla musí být nejméně 1 m. Doporučená doba skladování v uzavřených obalech za stanovených podmínek skladování je maximálně 1 rok. Při delším skladování je vhodné ověřit vlastnosti materiálu před zpracováním.





HADICE 38

## 8. Prohlášení výrobce k obsahu látek vzbuzujících mimořádné obavy podle REACH

Prohlášení výrobce k obsahu látek vzbuzujících mimořádné obavy (Substances of Very High Concern = SVHC) podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dodavatel: <b>POVYS, s. r. o., Rokytnice 440, 751 04 Rokytnice</b>	
Objednávka č.:	
Látky: PE-HD Liten, LDPE Bralen, MAXITHEN® HP796230 UV, MAXITHEN® HP535857 Blue, MAXITHEN® HP1139/60 White a MAXITHEN® HP98211 Black	NAN: ..... ..... .....

I. Látky vzbuzující mimořádné obavy - Látky s koncentrací nižší než 0.1% w/w<sup>1)</sup>

My, jako dodavatelé, tímto potvrzujeme, že zboží včetně balení splňuje požadavky, jež jsou definovány v článku 57 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) a také potvrzujeme, že veškeré zboží včetně balení neobsahuje žádné látky z aktuálního oficiálního seznamu látek vzbuzujících mimořádné obavy, tak jak jej definuje REACH, ve vyšších koncentracích než 0.1% w/w. (Oficiální seznam naleznete na webu ECHA <http://echa.europa.eu>.)

Jméno, příjmení & pozice podpisovatele: **Petr Obrtel jednatel**  
Adresa: **POVYS, s. r. o., Rokytnice 440, 751 04 Rokytnice**  
E-mail: [obrtel@povys.cz](mailto:obrtel@povys.cz)  
20. 4. 2016

**POVYS s.r.o.**  
Rokytnice 440  
751 04 Rokytnice  
IČ: 02657210, DIČ: CZ02657210  
tel.: 777 129 680 <sup>①</sup>

.....  
Datum Podpis statutárního zástupce (razítko společnosti)

II. Látky vzbuzující mimořádné obavy – Látky převyšující koncentraci 0.1% w/w<sup>1)</sup>

Následující zboží nebo jejich balení, dodané firmě XXX nebo jejím dceřiným společností obsahuje níže vypsání látek vzbuzujících mimořádné obavy v koncentracích převyšujících 0.1% w/w:

NAN	Název látky vzbuzující mimořádné obavy	CAS č.	Koncentrace [%w/w]

My, jako dodavatelé tímto potvrzujeme, že obsah látek vzbuzujících mimořádné obavy ve zboží včetně balení – tak jak je vypsáno v tabulce výše, dodávané firmě XXX nebo jejím dceřiným společností je podle našeho nejlepšího vědomí přesné a v souladu s aktuálním oficiálním seznamem látek vzbuzujících mimořádné obavy a požadavky REACH (Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006). Oficiální seznam naleznete na webu ECHA <http://echa.europa.eu>.)

Jméno, příjmení & pozice podpisovatele:  
Adresa:  
E-mail:

.....  
Datum Podpis statutárního zástupce (razítko společnosti)

1) w/w = hmotnost/hmotnost;




**REGULATION (EC) No 1907/2006 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (REACH) SVHC<sup>1)</sup> DECLARATION**

Supplier: <b>POVYS, s. r. o., Rokytnice 440, 751 04 Rokytnice</b>	
Order No.:	
Articles: PE-HD Liten, LDPE Bralen, MAXITHEN® HP796230 UV, MAXITHEN® HP535857 Blue, MAXITHEN® HP1139/60 White and MAXITHEN® HP98211 Black	NAN: ..... ..... .....

**I. SVHC-Concentration in articles below 0.1% w/w<sup>2)</sup>**

We, the supplier, hereby certify that the articles including packaging satisfy the requirements that are defined in Article 57 of Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH regulation) and we also confirm that there is no substance from the latest official SVHC candidate list as per REACH definition, present in any article including packaging mentioned above in concentrations higher than 0.1% w/w. (The official candidate list can be found on the ECHA website <http://echa.europa.eu>.)

Name & position of signee: **Petr Obrtel broker**  
 Address: **POVYS, s. r. o., Rokytnice 440, 751 04 Rokytnice**  
 E-mail: [obrtel@povys.cz](mailto:obrtel@povys.cz)  
 20. 4. 2016

\_\_\_\_\_   
 Date Signature with legally binding effect

**POVYS s.r.o.**  
 Rokytnice 440  
 751 04 Rokytnice  
 IČ: 02657210, DIČ: CZ02657210  
 tel.: 777 129 680 <sup>Ⓢ</sup>  
 (company seal)


**II. SVHC-Concentration in articles exceeding 0.1% w/w<sup>2)</sup>**

The following articles, or their packaging, supplied to REWE group or its subsidiary companies contain the indicated Substances of Very High Concern (SVHC) in a concentration exceeding 0.1% w/w:

NAN	SVHC - Substance name	CAS <sup>3)</sup> No.	Concentration [%w/w]

We, the supplier, hereby certify that the SVHC content of the articles as identified in the above table, or their packaging, supplied to REWE group or its subsidiary companies is accurate to the best of our knowledge and in accordance with the latest official SVHC list and the requirements of the REACH Regulation (EC 1907/2006). (The official candidate list can be found on the ECHA website <http://echa.europa.eu>.)

Name & position of signee:  
 Address:  
 E-mail:

\_\_\_\_\_   
 Date Signature with legally binding effect (company seal)

1) REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals; SVHC = Substances of Very High Concern  
 2) w/w = weight/weight;  
 3) CAS-No. = Chemical Abstracts Service Registry Number